



Índice

1) Mis dudas... “esperar para, por, que, a ????” :.....	1
2) Video: manifestaciones en Málaga, Cádiz y Barcelona contra el sobreturismo.....	2
3) Enlaces web relacionados con este boletín.....	2
4) Vocabulario de frases técnicas en tauromaquia.....	2
5) La Monumental de Barcelona abre la puerta a los taurinos en un acto sin toros.....	2
6) Frases hechas de la lengua española: (Muy Interesante):.....	4
7) Chistes.....	5
8) La escritora cubana Zoé Valdés, candidata por el partido Vox en Madrid.....	5
9) Zoé Valdés: “El espíritu Burlón”.....	6
10) Anexo: Don Quijote de la mancha: La serie de TVE-Capítulo 1:.....	7



1) Mis dudas... “esperar para, por, que, a ????” :

- 1) El verbo esperar, cuando se emplea para indicar que se espera algo que se desea, no va seguido de ninguna preposición:
«El jugador espera ~~por~~ un milagro para poder jugar la Copa Davis».
- 2) Sin embargo, cada vez es más frecuente ver la construcción **esperar por**, probablemente por influencia del inglés, sin que exista matiz causal que lo justifique.
*«De ahí que esta adhesión no deba tardar, ni tampoco esperar **por** (~~por~~) la adhesión de China».*
- 3) Por la misma razón, tampoco es apropiado el uso de **por** cuando se habla de esperar a alguien o de esperar a que ocurra algo, pues en estos casos la preposición adecuada es **a**:
de modo que en *«Los taxistas piden que se pueda estacionar mientras se espera ~~por~~ los clientes»* habría sido mejor decir *«se espera **a** los clientes».*
- 4) Sí es correcto, sin embargo, esperar por cuando la preposición tiene los valores propios de causa, duración, finalidad, etc., como en:
*«esperó **por** su indecisión todo el día»* (‘debido a’) o *«esperó **por** veinte días»* (‘durante’).
- 5) Cuando significa 'tener esperanza [en que algo suceda] o creer que sucederá', es transitivo y va seguido:
 - de un infinitivo: *«Espero **llegar** a vieja sin arrugas»*
 - de una oración introducida por “que”: *«Espero **que** todo te vaya bien»*
- 6) Si lo que significa es 'dar tiempo a que algo suceda antes de hacer otra cosa', es intransitivo y en ese caso el infinitivo o la oración introducida por “que” van precedidos de la preposición “a”:

«*Espera a conocerla, te digo, antes de ponerte celosa*»

«*Los oficinistas esperaban a que la lluvia terminara*»

7) Hoy es ya raro su uso intransitivo con un complemento introducido por **en** y el sentido de 'tener esperanza en la ayuda de alguien o en algo':

«*Adquirió mucho mérito esperando en Dios contra toda esperanza humana*».

2) Video: manifestaciones en Málaga, Cádiz y Barcelona contra el sobreturismo



<https://www.youtube.com/watch?v=Xnjb1terFto&t=7s>

... muchas ciudades de la península se rebelan contra el turismo masivo y sus derivas. La crisis de la vivienda frente al desarrollo desenfrenado de Airbnb está en el centro de las manifestaciones...

3) Enlaces web relacionados con este boletín

- Don Quijote (Texto): <https://cvc.cervantes.es/literatura/lee/coleccion/pdf/quijote.pdf>
- Glosario de terminos taurinos:
<https://tauromaquia.jcyl.es/web/es/informacion-interes/glosario-terminos-taurinos.html>
- Vocabulario de frases técnicas en tauromaquia:
<https://turismonavasdesanjuan.com/blog/vocabulario-de-frases-tecnicas-en-tauromaquia/>
- FundéuRAE / buscador urgente de dudas: <https://www.fundeu.es/>
- Diccionario de la Real Academia: <https://dle.rae.es/diccionario>
- Diccionario de americanismos: <https://www.asale.org/damer/>
- Diario de Cuba : <https://diariodecuba.com/>
- Biografías y Vidas: <https://www.biografiasyvidas.com/>
- Muy interesante: <https://www.muyinteresante.com/>

4) Vocabulario de frases técnicas en tauromaquia

<https://xn--cafhablante-dbb.fr/Enlaces.html>



La tauromaquia es un arte y una tradición profundamente arraigada a la Cultura de Navas de San Juan. Para los amantes de este espectáculo, así como para los toreros y el resto de personajes de una corrida de toros, el toreo es un lenguaje en sí mismo, lleno de términos técnicos y expresiones que describen cada aspecto del enfrentamiento entre el toro y el torero.

Glosario de terminos taurinos:

<https://tauromaquia.jcyl.es/web/es/informacion-interes/glosario-terminos-taurinos.html>

<https://turismonavasdesanjuan.com/blog/vocabulario-de-frases-tecnicas-en-tauromaquia/>

5) La Monumental de Barcelona abre la puerta a los taurinos en un acto sin toros

La plaza de toros Monumental de Barcelona ha vuelto a abrir las puertas a los aficionados taurinos después de la última corrida celebrada el 25 de septiembre de 2011. Casi 13 años más tarde, este jueves el albero se encontraba objetivamente muy estropeado y lejos de las supuestas tardes de gloria que algunos recordaban en voz alta. De hecho, dentro de la arena había de todo menos toros. Para empezar, como en cualquier espectáculo taurino, no han faltado la docena de activistas del PACMA (*Partido Animalista Con el Medio Ambiente, el único partido político en España que lucha por los derechos de todos los animales y por el medio ambiente*).– que el pasado domingo obtuvieron 34.026 votos en Cataluña y, aunque no entraron en el Parlament, quedaron por delante de Ciudadanos (22.481)- protestando en la puerta del coso taurino. También había aficionados a la llamada Fiesta Nacional aunque no superaban los dos centenares.

Ambos grupos, aunque pequeños, se han silbado e insultado. De hecho, los **Mossos d'Esquadra**⁽¹⁾ han tenido que separarlos. Dentro de la plaza había capotes y capas, aficionados y concejales del PP (Daniel Sirera) y de Vox (Liberto Senderos). A parte de los regidores, la formación ultra han considerado que el acto taurino era relevante y también han acudido a la cita los diputados Joan Garriga (*portavoz de Vox*) y Alberto Tarradas (*Vox*).

Tras el encontronazo de la entrada y una vez que los aficionados han accedido al coso, **quién más quien menos**⁽²⁾ ha jugado a dar pases con capas y capotes junto a niños de nueve años convertidos en expertos en toreo de salón. Menores que disfrutaban mostrando las habilidades adquiridas tras largas horas de actividades, supuestamente, extraescolares en la Escuela Taurina de Cataluña.

¿Por qué los propietarios de la plaza, el grupo Balaña, ha abierto el coso sin toros 13 años después de la última corrida? La presidenta de la Federación de Entidades Taurinas, Lorena Paricio, ha dado pistas de ello. Paricio informaba que este acto “íntimo, sin toros ni toreros” se debe a que este año -justo cuando el ministro de Cultura, Ernest Urtasun, ha anunciado la supresión del Premio Nacional de Tauromaquia- la Fundación Toro de Lidia ha marcado el 16 de mayo como el Día Internacional de la Tauromaquia.

A esta nueva onomástica solo han prestado atención taurinos y el Pacma, pero ha servido para que unos y otros reivindicasen su espacio. Por un lado, los aficionados a la fiesta han recordado los palcos que utilizaban en la Monumental, los abonos de temporadas, los toros y toreros que veían al sol o la sombra. Han criticado a los políticos que acabaron con la fiesta de Cataluña mediante una votación en el Parlament que posteriormente fue anulada por el Tribunal Constitucional. Sea como sea, la fiesta de los toros no ha vuelto a Cataluña. El extorero Enrique Guillem fumaba orgulloso mostrando los nueve “chavales” a los que enseña a torear en un antiguo campo de fútbol del barrio del Gornal en l'**Hospitalet de Llobregat**⁽³⁾.

En el coso los teléfonos móviles echaban humo mientras los amantes del mundo taurino demostraban -con la valentía que da saber que no aparecerá ningún animal en la arena- sus habilidades con la capa. De hecho, el concejal del PP, Daniel Sirera, es de los que le ha cogido cierto cariño al toreo de salón y ha pedido indicaciones rápidas a algún profesor voluntario de los tantos que había. En una parte del tendido se podía entrever algún cartel, pocos, reivindicando que la tauromaquia “es cultura” o incluso una pancarta que reivindicaba, a modo de resumen, el artículo 20 de la Constitución (“Libertad de Expresión”).

Bienvenido López toreó “**un par de becerradas**⁽⁴⁾” cuando era más joven y no le ha dado ningún reparo mostrar su estilo. “Que hoy se abra la plaza es un pequeño paso. Muy pequeño pero es un primer paso. No sé si volveremos a disfrutar de alguna tarde más en Barcelona pero por algún lugar se empieza”, ha manifestado. “Además, aquí nos quitaron los toros con política; quizás se pongan de nuevo de igual manera”, reivindica.

Paricio ha reconocido que los taurinos “pecaron de ingenuos” confiando en los políticos pero ahora saben lo que realmente quieren. Los organizadores han intentado contradecir a **Urtasun**⁽⁵⁾ y hacer todo lo posible por equiparar sus reivindicaciones a cualquier expresión cultural. Por ese motivo, se han leído poesías, se ha escuchado música y se ha repetido en diferentes ocasiones demostraciones de niños toreando a otros menores que corrían sujetando unos cuernos entre las manos.

Al acabar, los 200 asistentes han salido por una puerta lateral ya que los animalistas del Pacma -con su líder, Iván Guijarro, a la cabeza- no han dudado en gritarles “asesinos” y en amenazar que continuarán las reivindicaciones hasta conseguir la abolición de los toros en España. Algunos taurinos han vuelto a entrar al trapo y ha sido necesaria la presencia de los Mossos para que los insultos no fueran a mayores. La Monumental ha abierto la plaza a los taurinos, 13 años después de la última corrida, en un acto en que ha habido de todo menos toros.

(1) La Policía de la Generalidad-Mozos de Escuadra: es la policía autonómica de Cataluña.

(2) Quien más, quien menos, sin tilde en quien. La locución quien más, quien menos, que significa 'todos, unos más y otros menos', se escribe preferentemente sin tilde en quien, pues se trata de un pronombre relativo.

(3) Hospitalet de Llobregat: es un municipio y ciudad española de la provincia de Barcelona, en la comunidad autónoma de Cataluña. Perteneciente a la comarca del Barcelonés, la ciudad está situada a pocos kilómetros del centro de Barcelona, formando parte de su mismo núcleo urbano.

(4) Becerrada : Festejo taurino en el que se lidian becerros. Lidia o corrida de becerros. **Conjunto de becerros.**

(5) Ernest Urtasun Domènech (Barcelona, 27 de enero de 1982) es un economista, diplomático y político español, actual ministro de Cultura de España.

6) Frases hechas de la lengua española: (Muy Interesante):

1. **El movimiento se demuestra andando** : La mejor manera de mostrar una cosa es hacerla prácticamente, no limitándose a decirla. La expresión proviene de la obra “Vida de los filósofos ilustres”, escrita por el griego **Diógenes Laercio** en la primera mitad del siglo III. Cuenta este autor, al referirse a la vida del filósofo heleno **Diógenes el Cínico**, que como cierto erudito pretendía probarle con silogismos que el movimiento no existía, Diógenes se levanto y se puso a pasear.
2. **Hacer el primo** :La palabra “primo” con el significado de hombre simplón y poco cauto fue recogida por el Diccionario de la Real Academia en 1852.El origen de esta popular expresión hay que buscarlo en las cartas que durante los sucesos del Dos de mayo de 1808 envió el mariscal francés Joaquín Murat al simplón infante don Antonio y a la llamada Junta de Gobierno de España, según advierte **Joaquín de Entrambasaguas** en su libro Estudios dedicados a **Don Ramón Menéndez Pidal** (1952). Murat, al dirigirse al infante y a la junta, empleaba la fórmula protocolaria de "Señor primo, señores miembros de la Junta" y seguidamente dejaba caer la amenaza: "*Anunciad que todo el pueblo en que un francés haya sido asesinado será quemado inmediatamente... Que los que se encuentren mañana con armas, cuales quiera que sean, y sobre to do con puñales, serán considerados como enemigos de los españoles y de los franceses y que inmediatamente serán pasados por las armas.*" Al final del escrito podía leerse lo siguiente: "*Mi primo; señores de la Junta; pido a Dios que os tenga en santa y digna gracia*".

La palabra **primo**, según el protocolo de la casa real, era un tratamiento que el rey daba a los grandes de España en cartas y documentos, tanto oficiales como privados. Pero Murat empleó este vocablo para mofarse del incauto y crédulo Infante, así como de los miembros de la Junta de Gobierno.Según Entrambasaguas, "*el Dos de Mayo fue el pueblo quien descubrió la existencia de los que hacían el primo frente a los manejos de Joaquín Murat y reaccionó contra quienes se dejaron engañar traicionando al pueblo con la frase expresiva de hacer el primo*".

Puñal: m. Arma de acero, de 20 a 30 cm de largo, que solo hiere con la punta.

3. **iApaga y vámonos!** : Esta exclamación, que se utiliza para dar por terminada una cosa, tiene su origen en una conseja situada en el pueblo de **Pitres** (*localidad española perteneciente al municipio de La Taha, en la provincia de Granada, comunidad autónoma de Andalucía*). Hace siglos, dos clérigos de este municipio granadino, aspirantes a una plaza de capellán, hicieron una apuesta a ver cuál de ellos celebraba la Santa Misa en el menor tiempo posible.Tras concluir los preparativos para el desafío religioso y mientras se aproximaban al altar, uno de los curas inició la misa diciendo: "*Ite, Missa est*", fórmula litúrgica que precedía a la bendición final. El otro, impasible, se giró hacia el monaguillo que sujetaba la vela y exclamó: "apaga y vámonos!, que ya está dicha la misa".
4. **Mear fuera del tiesto** : En la mayoría de las regiones españolas, un tiesto es un vaso de barro cocido que sirve para criar plantas. Pero en Castilla también equivale a orinal. Así pues, “*mearse fuera del tiesto*” significa orinarse fuera del orinal y, en sentido figurado, salirse de la discusión, y hacer o decir un despropósito.
5. **Ver el cielo abierto** : Cuando se presenta una ocasión propicia para salir de un apuro o alcanzar lo que se desea, se dice que la persona “*ha visto el cielo abierto*”. La expresión, que también se utiliza en plural -*ver los cielos abiertos*- proviene del martirio de **san Esteban**, que se describe en los *Hechos de los Apóstoles*. Mientras los agresores del mártir se empeñaban en imponerle el castigo corporal, san Esteban, elevando los ojos a las alturas, exclamó: "*Veo los cielos abiertos, y al Hijo de la Hombre que está en pie a la diestra de Dios*".
6. **Irse de picos pardos** : En la Edad Media, la ley obligaba a las mujeres de vida alegre a usar, como distintivo de su profesión, un jubón -vestidura que cubre hasta la cintura- de picos pardos. De ahí que originalmente la expresión *irse de picos pardos* significara irse con una mujer de la vida (*mujer de la calle*) . Hoy, sin embargo, el **modismo** se usa como sinónimo de diversión y juerga, pero no necesariamente con mujeres de mala fama.
Modismo : de modo e -ismo. Expresión fija, privativa de una lengua, cuyo significado no se deduce de las palabras que la forman; p. ej., *a troche y moche*.

7) Chistes

- 1) Luis se prepara para ir al dentista. Antes de salir se mete un peine en el bolsillo. Su madre lo ve y le pregunta:
—¿Por qué te llevas ese peine roto?
Y él responde:
—¡Verás, así aprovecho el viaje y lo llevo a él también para que le arregle los dientes!
- 2) Una rata tontorróna que trabaja en una oficina le comenta a otra rata tontorróna:
—Ufff, me gustaría poner un poco de orden en el archivo. Hay un montón de documentos viejísimos, ¿no te parece que podría tirar unos cuantos? La otra rata se queda pensativa un instante y responde:
—No hay problema, siempre que antes de tirar los papeles los fotocopie, por si acaso...
- 3) En clase de música, la profesora dice:
—Chicos, vosotros tocáis la flauta y yo os acompañaré con el instrumento que digáis. ¿Cuál queréis que toque?
—¡La campanilla que suena cuando termina la clase!
- 4) Un ratón de Caspe sorprende a su hijo royendo un libro de chistes con gran voracidad y lo regaña:
—¡Yo a tu edad ya roía libros de filosofía!
- 5) La maestra regaña a Jaimito al final de la clase:
—Hoy has alborotado mucho. No has parado de hablar ni un momento. ¡Mañana quiero que vengas con tu madre!
—¡Vale, pero le advierto de que mi madre es mucho más habladora que yo!
- 6) —¡Me han dado el premio al roedor más tímido!
—¿Y eso qué es?
—Ay, es que me da vergüenza decírtelo...
- 7) La profesora propone un tema de redacción:
—Contad la cosa más graciosa que haya pasado en vuestra familia. Uno de los ratoncitos escribe:
«Creo que fue cuando a papá, el verano pasado, se le metió en la cabeza que tenía que adelgazar. La primera semana perdió un centímetro de cintura; la segunda, dos centímetros; y la tercera, perdió el bañador en la playa».
- 8) —¡Hijo mío, qué caros me están saliendo tus estudios!
—¡Pues menos mal que soy de los que estudian más bien poco!
- 9) Una mamá le pregunta a su hijo:
—¿El profesor está contento contigo?
—Creo que sí.
—¿Y tú con él?
—Mucho... porque ha dicho que si todos los estudiantes fueran como yo... ¡cerraría la escuela!
- 10) ¿Cuál es el colmo de un fotógrafo?
¡No ser nada objetivo!

8) La escritora cubana Zoé Valdés, candidata por el partido Vox en Madrid

El partido español Vox ha presentado a la escritora cubana Zoé Valdés como candidata a la Cámara Alta del Senado por la Comunidad de Madrid, con vistas a las elecciones generales del próximo 23 de julio, reportó Europa Press.

En sus listados de candidatos, la formación de extrema derecha incluyó de forma sorpresiva a la autora de *La nada cotidiana* (1995), la novela que la hizo célebre en Europa, adonde emigró tras exiliarse en Francia en 1995. Dos años después obtuvo la nacionalidad española. También tiene la francesa.

Vox ha experimentado un apoyo creciente, que se hizo evidente en las recién celebradas elecciones municipales españolas. Varios de sus políticos han integrado gobernaturas en comunidades autónomas, y se espera que su apoyo pueda hacer que al Partido Popular, virtual favorito en algunas encuestas, consiga formar Gobierno en la nación ibérica.

[...] Entre los premios y distinciones que ostenta están el de Caballero de las Artes y las Letras de Francia (1999); el Premio Azorín (2013) por su novela *La mujer que llora*, y el Premio Jaén de novela (2019) por *La casa del placer*.

Diario de Cuba (https://diariodecuba.com/cuba/1687283556_47974.html)

“Vox ha presentado como cabeza de lista al Senado por Madrid al que fuera ministro de Industria durante el Gobierno de Adolfo Suárez entre los años 1977 y 1980, Carlos Bustelo García del Real. Además, ha fichado a la escritora hispanocubana, Zoe Valdés, para cerrar su candidatura a la Cámara Alta por la Comunidad de Madrid.

Carlos Bustelo García del Real, que nació en el año 1936, ya se presentó por Vox al Senado como número dos en las elecciones de 2019 y no consiguió representación. Fue ministro durante la etapa de Adolfo Suárez y posteriormente ostentó la presidencia del Instituto Nacional de Industria. En la actualidad forma parte de la Fundación Disenso, el think tank de Vox [...].

Público (20/6/2023) <https://www.publico.es/politica/escritora-zoe-valdes-exministro-suarez-lista-vox-senado-madrid.html>

9) **Zoé Valdés: “El espíritu Burlón”:**

Un espíritu burlón es una divertida comedia que cuenta con la sutileza del humor inglés, en la que el autor logra una agradable mezcla de realidad, fantasía y absurdo, con situaciones graciosas, donde los secretos del ocultismo y apariciones del más allá, vienen a perturbar la plácida existencia de un matrimonio.



Unas treinta personas asistían al **velorio** de Gumersindo en el barrio de **Cocosolo**. En vida, el difunto Gumersindo había sido tremendo burlón, no paraba de hacer chistes y de **enredar la pita**. Si pasaba una señora de caderas anchas y trasero prominente frente a él, gritaba:

-¡Nalgona! ¡Culona! -y le pellizcaba el fambeco.

No tenía paz ni con los santos sepulcros. Pero a Gumersindo, como a todo el mundo, le llegó la hora de la **pelona**. Andaba colgado pintando las paredes de un edificio y **se zafó** el andamio y se hizo puré contra el asfalto, pues cinco segundos después de golpear su cuerpo contra el chapapote le pasó por encima una **ruta 132**, con destino Playa. Gumersindo pasó del reino de los vivos al de los muertos en un **pericazo**, su cuerpo sufrió, pero su alma quedó de este lado, dándoles dolores de cabeza a los demás, pues como había **ñampea'o** de brutal accidente, su espíritu ni siquiera había tenido tiempo de enterarse de que ya no estaba del lado de acá. Y muy confundido, en los límites entre el aquí y el allá, andaba entre trompicones, empecinado en **acabar con la quinta y con los mangos**. En su propio velorio, el espíritu de Gumersindo fue hasta donde estaba su mujer y le metió la lengua en la oreja. Herminia se estremeció, erizada de la cabeza a los pies. Luego la lengua **escurridiza** se metió debajo de la **saya** de Herminia y comenzó a hacerle cosquillas en el clítoris.



Herminia tuvo un orgasmo en pleno velorio, de lo cual se sintió muy avergonzada, y como era creyente rezó mil padrenuestros, dos mil ave marías y tres mil credos para hacerse perdonar por el difunto, sin **percatarse** de que había sido el propio difunto el que había hecho la **jugarreta**.

En el mismo velorio, Gumersindo le metió la mano en el bolsillo trasero del **balín** almidona. do de hilo a su mejor **ambia** , y le **manigüetó** cien pesos. El **ambia** sintió un trasteo por detrás y como buen **ratero** él también se llevó la mano al bolsillo. Al enterarse de que faltaba la billetera le metió un puñetazo en plena mandíbula al tipo que se hallaba a sus espaldas, pues creyó que había sido él quien le había robado el dinero.

Ahí mismo se **armó la gorda**, y empezó la **piñasera**. Un **guaposo** del barrio de San Isidro **jaló por la cuchilla** y pasó por la carnicería a una pila de intrusos; eso sí, respetando a los familiares del muerto. La **Fiana** no se hizo esperar y al punto aterrizaron los policías, patearon a diestra y siniestra, y a quien se **ponía farruco** le metían un tiro y directico para el otro mundo. Gumersindo se reía de lo lindo, a carcajada limpia.

La fiesta se hallaba en su punto cuando espíritu de Gumersindo fue a parar de un empujón con su rostro pegado al cristal del ataúd, allí dentro se vio, todo moreteado, chupado, convertido en guiñapo. Y se dijo: «carajo, ése no soy yo. ¡Yo no estoy muerto, p'al coño de su madre!» Entonces decidió alejarse, mientras cantaba:

-Aléjate de mí, espíritu burlón... Apíadate de mí, espíritu burlón...

Los que aquella noche habían fallecido también de forma abrupta e inesperada, convertidos en un **santiamén** en fantasmas inadaptados a su nueva situación, lo siguieron en una rumba callejera:

-Aléjate de mí, espíritu burlón.

Vocabulario: Diccionario de americanismos: <https://www.asale.org/damer/>

Acabar con la quinta y con los mangos: es una expresión que los cubanos emplean a menudo, cuando alguien comete una torpeza, desatino e incluso alguna fechoría.

Ambia : Cu. Persona con quien media una relación de amistad. (Cu. Se usa como saludo entre amigos).

Armar la gorda: hacer una escena / meter la pata

Balín: m. Cu. Pantalón. pop + cult → espon.

Chapapote = asfalto.

Cocosolo: es un barrio que ha sido catalogado como "marginal" en el municipio habanero de Marianao.

En un santiamén : loc. adv. coloq. En un instante.

Enredar la pita: (Am.). Embrollar, enmarañar un asunto. Complicar las cosas.

Ecurrir = deslizar

Fambeco : (Cubanismo populare) fundillo, trasero, nalgas.

Farruco, ca : adj. coloq. Insolente, altanero. Ponerse farruco.

Fiana : coloq. Cuba. Policía (l cuerpo de seguridad).

Guaposo, -a.: Cu. guapetón, agresivo, pendenciero.

Jalar = tirar

Jugarreta : coloq. Mala pasada.

Manigüetar: Cu. sustraer

Nalgón, na: (adj. Am.) Que tiene gruesas las nalgas. **Sin.:** culón, nalgudo, petacudo, fundillón, parrilludo.

Ñampiar(se): Cu. Pop. Matar una persona a alguien. / Morirse alguien. (**Ñampear** , robar).

Pelón -na: adj. Cubanismo familiar que designa al muerto por alusión a un cráneo pelado.

Pericazo: Inhalación de cocaína. Aquí murió en menos tiempo del que se necesita para esnifar una línea de coca.

Piñasera = piñacera. Cu, Bo. Pelea a puñetazos

Ratero, ra : ladrón

Ruta 132 = autobús 132

Saya = falda

velorio: Aquí: velorio = velatorio

Zafar (se): Dislocarse

Percatar (se) : Darse cuenta clara de algo, tomar conciencia de ello. No se percató de su error.

10) Anexo: Don Quijote de la Mancha: La serie de TVE-Capítulo 1:



<https://cvc.cervantes.es/literatura/lee/coleccion/pdf/quijote.pdf>

*“En un lugar de la Mancha de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un **hidalgo** de los de **lanza en astillero**, **adarga** antigua, **rocín flaco** y **galgo** corredor. Una olla de algo más vaca que carnero, **salpicón** las más noches, **duelos y quebrantos** los sábados, lintejas los viernes, algún palomino **de añadidura** los domingos, consumían las tres partes de su hacienda. El resto della concluían **sayo de velarte**, calzas de **velludo** para las fiestas con sus pantuflos de lo mismo, y los días de entre semana se honraba con su **vellorí** de lo más fino”.*

Hidalgo. Contracción de “hijo” y de “Algo”, es decir noble, gentilhornme. Era el grado más bajo de la nobleza. Un Hidalgo no podía, teóricamente, llevar ante su nombre el “don”, título honorífico reservado a los rangos superiores de la nobleza.

hidalgo de bragueta: Padre que, por haber tenido en legítimo matrimonio siete hijos varones consecutivos, adquiría el derecho de hidalguía.

De los que lanzan al ratero: expresión que indica que se trata de un gentilhomme de vieja nobleza.

Adarga: Escudo de cuero, ovalado o de forma de corazón.

Perro galgo o galgo español, es una raza canina autóctona de España perteneciente al grupo de los lebreles. En España es de uso común la expresión "**de casta le viene al galgo (el ser rabilargo)**" para resaltar que determinadas personas o cosas tienen una determinada característica muy acentuada, y que era de prever porque también la han tenido siempre sus predecesores.

Herencia genética: Los hijos heredan las cualidades de sus progenitores

Salpicón: Este término, tomado del español por los franceses a principios del siglo XVIII, designa hoy en día una preparación a base de aves, mariscos, verduras y setas, utilizada para acompañar la carne. En tiempos de Cervantes se aplicaba a la carne fría preparada en aceite y vinagre, con ajo y cebolla picados.

Los duelos y quebrantos son un plato tradicional de la cocina manchega, cuyos ingredientes principales son huevo revuelto, chorizo y tocino de cerdo entreverado, todo ello preparado en la sartén.

Hoy en día es muy popular en los restaurantes de la región de Castilla-La Mancha y el sur de la provincia de Madrid, donde suele servirse en cazuela de barro.

De añadidura = además.

sayo de velarte

sayo: Prenda de vestir holgada y sin botones que cubría el cuerpo hasta la rodilla.

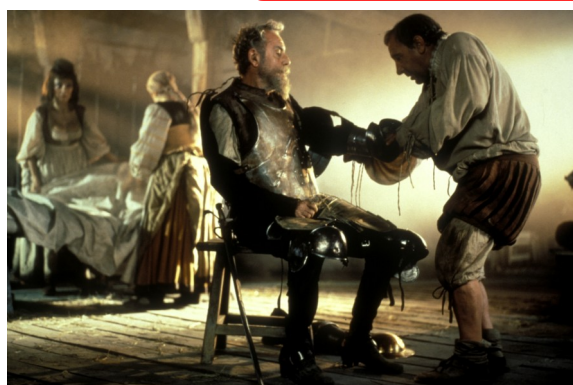
Velarte : Paño enfurtido y lustroso, de color negro, que servía para capas, sayos y otras prendas exteriores de abrigo.

Velludo (veludo): terciopelo

Vellorí: Paño entrefino, de color pardo ceniciento o de lana sin teñir



El Quijote: Capítulo 1 | RTVE : <https://www.youtube.com/watch?v=VZ1geIOE5T8&t=160s>



Serie basada en el 'Don Quijote' de Cervantes, en la que, siguiendo la estructura original de la inmortal novela, se divide el argumento en episodios denominados 'trancos'. Las primeras andanzas son de acción. La especial locura de Don Quijote y la fascinación de Sancho por las palabras de su señor se van revelando poco a poco, en contraste con la brutalidad y la burla de que ambos, bienintencionados personajes, son objeto por parte de aquellos a quienes desean ayudar.

En 1990 Televisión Española emprendió su producción

más ambiciosa hasta el momento, la adaptación de 'El Quijote', de Miguel de Cervantes, la mejor novela de la historia, para estrenarla en 1992 durante las celebraciones del V centenario.

Su máximo responsable fue el productor Emiliano Piedra, con la aprobación de la entonces directora de RTVE, Pilar Miró. Años antes Emiliano había producido la versión inacabada de Orson Welles y así se sacaba la espinita que tenía clavada por el fracaso del proyecto. Desgraciadamente no pudo disfrutar del éxito de la serie ya que falleció antes de su estreno, el 28 de agosto de 1991.

Como director se escogió al joven con más talento de su generación, [Manuel Gutiérrez Aragón](#), responsable de películas como 'Maravillas' o 'Demonios en el jardín' Y como guionista al mismísimo [Camilo José Cela](#), aunque el propio Aragón retocó los textos. La intención era realizar una primera parte de 8 capítulos y una segunda de 10, que debía dirigir otro de los grandes, Mario Camus, pero la crisis de los 90 impidió tan ambicioso proyecto.

Desde el primer momento Alfredo Landa fue elegido para interpretar a Sancho Panza. Sin embargo para el papel de Don Quijote se hicieron numerosas pruebas hasta dar con el ideal, Fernando Rey, que en un principio se resistió porque tenía 72 años y no se veía cabalgando metido dentro de una armadura y además tenía una exitosa carrera internacional. Pero afortunadamente terminó aceptando, aunque tuvo que adelgazar 12 kilos. Incluso su caballo, con el que no se llevaba demasiado bien, también se sometió a un exigente régimen para parecerse a Rocinante. Fernando tenía dos armaduras, la de metal y otra de goma mucho más cómoda. Al final se rompió 2 costillas en una caída, pero mereció la pena porque logró una de las cimas de su carrera interpretativa.